



Совет Безопасности

Distr.: General
31 August 2009
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 27 августа 2009 года на имя Генерального секретаря

В качестве Председателя Совета Безопасности направляю Вам письмо Председателя Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, учрежденной резолюцией 1612 (2005) Совета Безопасности, датированное 12 августа 2009 года и подготовленное на основе выводов Рабочей группы, принятых 1 июля 2009 года (S/AC.51/2009/3) (см. приложение).

(Подпись) Джон Соэрс
Председатель Совета Безопасности



Приложение

Письмо Председателя Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах от 12 августа 2009 года на имя Генерального секретаря

19 декабря 2008 года Рабочая группа по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, учрежденная резолюцией 1612 (2005) Совета Безопасности, рассмотрела доклад Генерального секретаря о положении детей в условиях вооруженного конфликта в Демократической Республике Конго (S/2008/693). По итогам заседания, состоявшегося 1 июля 2009 года, Рабочая группа приняла выводы в отношении сторон в вооруженном конфликте в Демократической Республике Конго (S/AC.51/2009/3).

В связи с осуществлением рекомендаций Рабочей группы, утвержденных Советом Безопасности, и в соответствии с применимыми нормами международного права и соответствующими резолюциями Совета Безопасности, включая резолюцию 1612 (2005), мне в качестве Председателя этой Рабочей группы поручено напомнить вам о мандате Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), который предусматривает защиту детей, как это определено в резолюции 1856 (2008) Совета Безопасности; и просить вас в связи с осуществляемым в настоящее время обзором задач, структуры, гражданской деятельности и развертывания этой Миссии в соответствии с этой резолюцией продолжать обеспечивать соответствующие возможности для защиты детей в целях осуществления резолюции 1612 (2005).

Я приветствую инициативы МООНДРК, осуществляемые в партнерском сотрудничестве с ЮНИСЕФ в целях улучшения положения детей, повышения информированности и изменения моделей поведения применительно к нарушениям и актам насилия, совершаемым в отношении детей, в частности а) налаживание совместно со Смешанной комиссией по вопросам мира и безопасности процесса по оказанию помощи и содействию демобилизации детей в рамках программы «Амани»; b) создание региональных рабочих групп по вопросам защиты детей, объединяющих в рамках единого форума тех, кто непосредственно занимается их защитой, и их партнеров; c) разработка плана ускоренных совместных действий по борьбе с сексуальным и гендерным насилием и назначение старшего советника и координатора по вопросам сексуального насилия; d) оказание технической поддержки, предоставление консультаций и обеспечение подготовки военных прокуроров и инспекторов военной судебной полиции по вопросам проведения расследований и судебного преследования в случаях серьезных нарушений и актов насилия, совершенных в отношении детей.

Я предлагаю вам обратиться к Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), ЮНИСЕФ и другим соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций с просьбой, действуя в рамках их соответствующих мандатов и утвержденных ресурсов и в тесном сотрудничестве с правительством Демократической Республики Конго, и впредь в приоритетном порядке заниматься решением социально-экономических проблем, содействовать улучшению положения детей, затронутых вооруженным конфликтом, в частности посредством оказания помощи более эффективному осуществлению программ реабилитации и реинтеграции и укрепления системы образования, в

том числе в районах, затронутых конфликтом; а также рассмотреть возможность устранения долгосрочных последствий вооруженного конфликта для детей посредством оказания поддержки развитию системы здравоохранения для содействия полному восстановлению здоровья детей, включая оказание психологической помощи всем детям, пострадавшим от вооруженного конфликта, и обеспечения доступа к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья, в частности для жертв сексуального насилия.

И наконец, я также напоминаю вам о просьбе, содержащейся в резолюции 1857 (2008) Совета Безопасности, относительно того, чтобы МООНДРК осуществляла обмен информацией с Группой экспертов, учрежденной резолюцией 1533 (2004), особенно в отношении поддержки, получаемой вооруженными группами, вербовки и использования детей и нападений на женщин и детей в условиях вооруженного конфликта.

(Подпись) Клод Хеллер
Председатель Рабочей группы по вопросу
о детях и вооруженных конфликтах